

# EL MEU COS CONEIX CANTS INAUDITS, LA CARN DIU VER, SÓC CARN ESPAIOSA QUE CANTA.

UNA RECERCA  
SOBRE GÈNERE,  
MONSTRUOSITATS  
I ESDEVENIR ALTRX

10 FEBRER – 30 ABRIL  
2023

**BÒLIT**  
CENTRE D'ART  
CONTEMPORANI  
GIRONA

Aquesta exposició, i les activitats que l'acompanyen, és una recerca col·lectiva sobre qüestions culturals vinculades amb la identitat i el gènere a partir d'un treball sobre el cos i l'anormalitat, és a dir, sobre aquelles "alteritats radicals" que qüestionen les normes, les figuracions i el que s'espera d'un cos.

L'any 1975 Hélène Cixous publica un dels textos més citats a la crítica feminista, *El riure de la Medusa*, en el qual reivindica la figura mitològica de la dona monstruosa o d'aquella dona que pel sol fet de no seguir les normes estètiques o morals de l'època han convertit en un monstre. En la cultura popular, la feminitat (o la no adequació al binarisme de gènere) sempre ha estat relacionada amb la monstruositat, per exemple la de les "males mares", o la de les bruixes, o la de la dona bestial, totes elles encarnacions d'allò irracional que la por masculina ha anat projectant al llarg de la història.

Actualment, l'èmfasi que els feminismes posen en el cos i la sexualitat, així com l'auge de la crítica a l'humanisme tradicional, que sovint és qualificada de "posthumanista", han tornat a posar al centre del debat la *monstra*. Aquestes figures monstruoses són representades com a híbrides, mig animals o cìborgs, però, en lloc d'aparèixer com a criatures paoroses, es llei-

ORGANITZA: **BÒLIT** CENTRE D'ART CONTEMPORANI GIRONA, Ajuntament de Girona, Consell de Catalunya Departament de Cultura, AMB EL SUPORT DE: Sabadell Fundació, Diputació de Girona, HI COL·LABOREN: Universitat de Girona, LA MECCE, CINEMA STUFFAÛT, Co NCA, HO PATROCINEN: iCuzzini, ESTRELLA

BÒLIT, CENTRE D'ART CONTEMPORANI. GIRONA  
INFO@BOLIT.CAT  
972427627  
WWW.GIRONA.CAT/BOLIT

BÒLIT\_POURODÓ  
PLAÇA POU RODÓ, 7-9 / 17004 GIRONA  
DIMECRES DE 10 A 14 H  
DIJOURS I DIVENDRES DE 10 A 14 H I DE 17 A 19 H  
DISSABTES D'11 A 14 H I DE 17 A 19 H  
DIUMENGES I FESTIUS D'11 A 14 H

BÒLIT\_STNICOLAU  
PLAÇA DE SANTA LLÚCIA, 1 17007 GIRONA  
DIMECRES: 10 A 14 H  
DIJOURS I DIVENDRES: 10 A 14 H I DE 17 A 19 H  
DISSABTE: 11 A 14 H I DE 17 A 19 H  
DIUMENGE I FESTIUS: 11 A 14 H

\_COMISSÀRIES  
INGRID GUARDIOLA I MARTA SEGARRA

\_ARTISTES  
HÉLÈNE CIXOUS, LAIA ESTRUCH, FORUGH FARROKHZAD,  
MARIA ISERN, MARINA NÚÑEZ, TXE ROIMESER, JARA  
ROCHA, FEMKE SNETLING I MIREIA TRIAS

«Qui ets tu que estranyament soc jo? (...) De vegades fa falta anar molt lluny. De vegades la distància adequada és l'allunyament màxim. (...) La dona no ha pogut habitar la seva 'pròpia' casa, el seu propi cos. (...) D'on sorgeix el desig? D'una mescla de diferència i desigualtat. (...) Pensar el llançament d'un nou subjecte, viu, amb des-familiarització».

HÉLÈNE CIXOUS,  
*EL RIURE DE LA MEDUSA* (1975)

xen com una possibilitat d'escapar a la dictadura de la normativitat, i també com a ocasió per al desplegament de la vida interior.

L'exposició neix a partir d'una genealogia filosòfica que imbrica el feminisme, el posthumanisme, el xenomisticisme i les polítiques del desig, que intenten pensar el que pot i no pot un cos més enllà de la famosa frase de Spinoza. Les artistes que formen part de l'exposició presenten recerques difícils de sintetitzar sobre què passa quan anem esdevenint "altri", o bé ens

posen –des del menyspreu o la por– en el lloc de "l'altra". L'exposició és un cant coral sobre les possibilitats vitals i creatives quan els cossos de les dones surten del lloc que la societat els ha assignat i on el que es prioritza no és tant la pregunta de "qui soc jo" sinó "què esdevinc".

# cossos possibles, qüestió trans, *body shaming*, dismorfies, alteritat, cosificació, dona robot, abjecte, veu, cos escriptural, desig, amor, carn, animalitat, bestialització, racisme, alteritats radicals.

# ARTISTES

## ↓ BÒLIT\_POURODÓ

Pròleg:

### INGRID GUARDIOLA *La monstra* (2023)

Figuracions de “la monstra” en l’art, el cinema, la literatura, l’antropologia visual o els relats mèdics. En col·laboració amb Marta Segarra, Biel Llinàs, Alba Hospital i Pau Esquirol en la documentació.

### HÉLÈNE CIXOUS *El carreró de les bruixes* (2023) Vídeo, 10’

*El carreró de les bruixes* és un fragment d’un relat que posa en relació les bruixes que eren llançades al riu Hase, a Osnabrück (la ciutat natal de la mare de l’autora), amb les dones jueves de la mateixa ciutat, deportades i assassinades pels nazis.

### FORUGH FARROKHZAD *The House is Black / Khaneh siah ast* (1962) Vídeo, 20’

L’única obra cinematogràfica de Farrokhzad comença amb la cita «El món és ple de lletjor. Encara n’hi hauria més si l’home apartés la mirada». Es tracta de mirar i trobar en aquestes alteritats radicals, una impensable bellesa.

## ↓ BÒLIT\_STNICOLAU

### MARINA NUÑEZ *Immersion* (2019) Vídeo, 10’09”

Segons Marta Mantecón, Marina Núñez planteja, a la manera d’Hélène Cixous, un intens i apassionat exercici de re-coneixement on cadascú correria, per fi, el risc de l’altre, de la diferència, sense sentir-se amenaçat/da per l’existència d’una alteritat; alegrant-se d’engrandir la base de les seves incògnites que suposa descobrir, respectar, afavorir aquesta alteritat.

### POSSIBLE BODIES (JARA ROCHA & FEMKE SNELTING)

*x, y, z: Volumetric Regimes* (2023)  
Ordinador amb l’inventari online <https://possiblebodies.constantvzw.org/inventory/>, 3 impressions de *screenshots*, 1 activació/tour

*x, y, z: Volumetric Regimes* és un cos desmembrat i reassemblat, és a dir, un arxiu digital en procés. Es tracta d’una recerca col·laborativa enfocada en les implicacions polítiques de les tecnologies 3D que afecten els cossos i les seves representacions.

### LAIA ESTRUCH, *Ocells perduts* (2022-2023) Llibre, àudio, performance

Investigació sobre la relació entre veu i mimesi, entre la veu i l’entorn multi-espècies. La veu agafa cos propi i obre la pregunta sobre quantes veus som capaces d’allotjar dins nostre. Hélène Cixous, a *El riure de la Medusa*, diu que quan una dona parla en públic, no parla, sinó que «llança a l’aire el seu cos tremolós, es deixa anar, vola, tota ella es converteix en la seva veu (...), la seva carn diu ver. S’exposa».

### TXE ROIMESER *tomar 70 mg de tiempo* (2023) Vídeo, 5’

L’artista demana que se li administri una dosi de 100mg/2ml de solució injectable de *testex prolongatum* – testosterona-. Passen 2/3 setmanes. Amb la punxada s’instaura un punt de partida d’una temporalitat concreta, les temporalitats de lxs que estan a prop.

### MIREIA TRIAS, MARIA ISERN *Del peix l’espina* (2023)

Vídeo, 10’  
Realització i muntatge: Maria Castan

El vídeoassaig pren l’amor com a catalitzador d’una figuració de la monstra vinculada a la gana i al desig, o al desig com una mena de gana. Les autores volen problematitzar la manera com es tracen els límits i la forma d’un cos en relació amb una idea de normalitat o d’una equivalència jo-cos-u.

# ACTIVITATS

## X, Y, Z: VOLUMETRIC REGIMES (2023)

Dissabte 11 de febrer  
12 h / Bòlit\_StNicolau

Visita guiada i activació de la peça d’aquest arxiu que van començar a construir el 2015 les artistes Jara Rocha i Femke Snelting. L’arxiu recull com la computació 3D i la generació de cossos artificials ha evolucionat històricament amb una tecnologia i una ciència d’arrel patriarcal i colonial.

## VISITA COMENTADA

Dissabte 18 de febrer  
12 h / Bòlit\_PouRodó

Visita guiada a l’exposició a càrrec de Marta Segarra i Ingrid Guardiola, comissàries.

## EL PES D’UN COS, AMB BEGOÑA MÉNDEZ I VICTÒRIA SZPUNBERG

Dimecres 1 de març  
18.30 h / CC La Mercè

Si Spinoza escrivia «fins ara ningú ha determinat el que pot un cos», les dues autores entraran a reflexionar al voltant del que pot i, sobretot, del que no pot un cos, de la seva relació amb l’escriptura, de formes de recordar o de dissoldre’s en el temps i les identitats.

## PRESENTACIÓ DEL PROJECTE ARTÍSTICO-TEÒRIC D’ISA FONTBONA SOMATOFÒBIA

Dijous 9 de març  
18.30 h / Bòlit\_PouRodó

A través de la lent de l’art, el projecte *Somatofòbia* traça un peculiar diàleg entre el cos, l’esport (físic-culturisme) i la medicina a l’hora de construir la pròpia identitat.

## “LE CHAT ET LE CHÂTEAU / EL CA I EL CASTELL”, AMB HÉLÈNE CIXOUS

Dijous 23 de març  
D’11 a 13 h / Sala de Graus de la UdG  
Lliçons de la Càtedra Ferrater Mora

En aquest seminari, Cixous, en format videoconferència, desenvoluparà temàtiques explotades en la seva obra més recent, centrada en la Xoà, però també en totes les formes d’exclusió violenta de l’altre, des de les condemnes per bruixeria a les conseqüències de la colonització francesa d’Algèria.

## “ELS COMANDANTS DE L’ESCRITURA”, TAULA RODONA

Divendres 24 de març  
D’11 a 13 h / Sala de Graus de la UdG  
Lliçons de la Càtedra Ferrater Mora. Amb Marta Segarra i Hélène Cixous, modera Maria Josep Balsach. Format videoconferència.

L’obra de l’escriptora francesa, nascuda a l’actual Algèria, Hélène Cixous, s’ha fixat des dels seus inicis en la qüestió de l’exclusió, de la no conformitat amb les normes i les categories imposades, en la violència contra qui no encaixa en aquestes caselles naturalitzades com a veritats.

## POV, TALLER + PERFORMANCE AMB NÚRIA GUIU

Divendres 31 de març  
18 h (taller) i 20.30 h (performance)  
Auditori del CC La Mercè

Núria Guiu, Premi Nacional de Cultura 2022, és ballarina i coreògrafa. POV, en llenguatge Tik Tok vol dir “Point of View”; punt de vista. POV és un punt de vista sobre cos, imatge, poder i digitalitat; temàtiques que han estat l’eix vertebrador de les seves últimes creacions. La recerca feta a la seva peça *Cyberexorcisme*, en diàleg amb cinc intèrprets/tiktokers, es centra en l’aplicació per tal de transposar i/o exorcitzar els seus mecanismes i eines coreogràfiques des del cos pla i individual de la pantalla al cos compartit i efímer que ofereix l’espai presencial.

## VISITA COMENTADA

Dissabte 15 d’abril  
12 h / Bòlit\_PouRodó

Visita guiada a l’exposició a càrrec de Marta Segarra i Ingrid Guardiola, comissàries.

## “LES DONES MONSTRES”, SEMINARI

Divendres 28 d’abril  
De 10.30 h a 14.30 h / Sala de Graus – UdG  
Amb Katarzyna Paszkiewicz, Maria Isern i Mireia Trias. Introducció: Ingrid Guardiola i Marta Segarra.

Katarzyna Paszkiewicz, professora a la Universitat de les Illes Balears, ens parlarà de la polèmica pel·lícula *Titane*, dirigida per Julia Ducournau i Palma d’Or de Cannes 2021. Mireia Trias ens presentarà la seva recerca sobre l’herència posthumanista en les figuracions monstruoses femenines del cinema i Maria Isern parlarà de la seva tesi doctoral sobre el desig, la carn i els cossos porosos.

## TITANE, PROJECCIÓ PRESENTACIÓ

Presenta Katarzyna Paszkiewicz.  
Divendres 28 d’abril  
18 h / Cinema Truffaut

*Titane* és una pel·lícula escrita i dirigida per Julia Ducournau, estrenada el 2021 que va guanyar la Palma d’Or al 74è Festival Internacional de Cinema de Canes. Julia Ducournau s’inspirà en els relats mitològics de Gaia i Urà, que van engendrar els titans, per escenificar un personatge amb una feminitat estereotipada i sexualitzada i per deconstruir-la. La pel·lícula va generar molta polèmica en el seu moment per la violència explícita i, en part, per la relació que presenta amb l’abjecte.

## OCELLS PERDUTS (2022-23), PERFORMANCE DE LAIA ESTRUCH

Dissabte 29 d’abril  
12 h / Ribes del riu Ter  
(sortida del Bòlit\_PouRodó)

Laia Estruch ha estat investigant al llarg de dos anys la relació entre veu i mimesi, entre la veu i l’entorn multi-espècies. *Ocells perduts* ha tingut diferents moments de visibilitat el 2022: al MACBA va fer-ho en format aeri, al TBA21 va fer-ho en un bosc a prop del Guadalquivir, i a l’espai nyamnyam es va endinsar en el boscatge que envolta Mieres. Per a tancar l’exposició en farà una quarta versió.